

Elżbieta Modrzewska

"Herman Hesse a Polska", Stanisław Hibner, "Acta Universitatis Wratislaviensis" No 309, Germanica Wratislaviensia XXVI, Wrocław 1976 : [recenzja]

Biuletyn Polonistyczny 20/3 (65), 161

1977

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

/II/ GRONCZEWSKI Andrzej: O moim Profesorze. "Przegląd Humanistyczny" 1977 nr 1 s. 67-80.

Artykuł o charakterze wspomnieniowym jest próbą określenia istoty osobowości humanistycznej Jana Zygmunta Jakubowskiego. "Obraz tej osobowości nie poddaje się /jednak/ nazbyt wyrazistym definicjom" – stwierdza autor, tłumacząc to m.in. bogactwem i różnorodnością "tworzywa własnej myśli", "materii własnego życia" Jakubowskiego. Jednym ze źródeł, z których czerpał on mądrość życiową i wzory postępowania, była literatura, w niej zaś zwłaszcza dzieła filozofów starożytnych oraz literatura niemiecka, przede wszystkim Goethe – jako autor "Fausta", i Tomasz Mann – jako autor noweli "Tonio Krüger". Przypomina również autor odgrywające dużą rolę w życiu i pisarstwie Jakubowskiego jego umiłowanie – i znawstwo – sztuk plastycznych.

BP/65/22

A.P.

/II/ HIBNER Stanisław: Herman Hesse a Polska. "Acta Universitatis Wratislaviensis". Nr 309. Germanica Wratislaviensia XXVI, Wrocław 1976, s. 111-123.

Autor obszernie omawia recepcję twórczości Hermana Hessego w Polsce w latach 1945-1971: polskie przekłady powieści pisarza niemieckiego oraz wypowiedzi krytyczne o jego twórczości publikowane w prasie literackiej po II wojnie. Podkreślając wciąż rosnące zainteresowanie twórczością Hessego, wskazuje autor dość istotne luki w zakresie polskich przekładów utworów pisarza – nie przetłumaczono dotąd jego opowiadań, pism publicystycznych i poezji. Artykuł kończy obszerny wykaz różnorodnych przekładów prozy i liryki Hessego.

BP/65/23

E.M.